

Smlouva o zprostředkování a spolupráci

Sodexo Pass Česká republika a.s., se sídlem Praha 5, Radlická 2, PSČ 150 00
 IČ: 618 60 476, DIČ: CZ618 60 476
 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2947,
 zastoupená (jméno, pracovní pozice): Alenou Kestlerovou, pracovníci zákaznického centra
 („Sodexo“)

a

Service Cards Online s.r.o., se sídlem Praha 5, Radlická 2, PSČ 150 00
 IČ: 24184136, DIČ: CZ24184136
 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 186530
 zastoupená společností Sodexo Pass Česká republika a.s.
 („SCO“)

a

Název subjektu / jméno a příjmení podnikatele:		Městské technické služby Bílina, příspěvková organizace			
se sídlem / místem podnikání:		Teplická 899, 418 01, Bílina - Teplické Předměstí			
IČ:	70885222	DIČ:	CZ70885222	bankovní účet:	
zapsaný v OR / ŽR / jiné evidenci:					
zastoupený (jméno, prac.pozice):		Ing. Ol'ga Roučková - ředitelka		telefon:	

Kontaktní osoby:

jméno a příjmení	pracovní pozice	e-mail	telefon / fax

e-mail pro fakturaci:	kontaktní e-mail:	adresa www stránek:

(„Partner“)

(Sodexo, SCO a Partner společně též „Strany“)

uzavírají tuto smlouvu o zprostředkování a spolupráci („Smlouva“):

I. Předmět Smlouvy

- Předmětem této Smlouvy je povinnost Sodexo Partnerovi zprostředkovat příležitosti prodeje nebo poskytování Benefitů Beneficietům, a to za podmínek stanovených ve všeobecných obchodních podmínkách, které tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy („VOP“), a povinnost Partnera hradit za poskytování těchto Služeb Poplatky, které jsou blíže specifikovány v Ceníku, který tvoří přílohu č. 1 VOP. Strany jsou povinny při své spolupráci dodržovat veškerou Smluvní dokumentaci. Pojmy začínající velkým písmenem, které zde nejsou přímo definovány, mají stejný význam jako ve VOP. To platí i pro ePASS.
- Partner je oprávněn Beneficietům nabízet a poskytovat následující kategorie Benefitů:

<input type="checkbox"/> služby závodního stravování zaměstnanců	<input type="checkbox"/> služby v oblasti rekreace
<input type="checkbox"/> služby/zboží hrazené Dárkovým Passem / Bonus Passem	<input type="checkbox"/> služby zdravotnických zařízení
<input checked="" type="checkbox"/> služby sportovních, kulturních a tělovýchovných zařízení	<input type="checkbox"/> služby vzdělávacích a předškolních zařízení
<input type="checkbox"/> služby/zboží nabízené v rámci systému SayReward	
- Partner se zavazuje přijímat na úhradu ceny Benefitů následující postupy upravené ve VOP:

<input type="checkbox"/> Gastro Pass	<input checked="" type="checkbox"/> Holiday Pass	<input checked="" type="checkbox"/> Dárkový Pass	<input type="checkbox"/> Cafeteria/ePASS
<input type="checkbox"/> Gastro Pass CARD *	<input checked="" type="checkbox"/> Relax Pass	<input checked="" type="checkbox"/> Bonus Pass	<input type="checkbox"/> Cafeteria/Internet. obchod
	<input type="checkbox"/> Smart Pass	<input type="checkbox"/> SayReward	<input type="checkbox"/> Active Pass
	<input checked="" type="checkbox"/> Fokus Pass		<input type="checkbox"/> Active Pass Plus
	<input type="checkbox"/> Vital Pass		<input checked="" type="checkbox"/> Flexi Pass

Asistence Pass Flexi Pass CARD *

* Tyto produkty jsou také součástí nosiče MultiPassCARD.

- 4) V rozsahu, ve kterém služby poskytované na základě Smlouvy mohou představovat platební služby ve smyslu zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů („ZPS“), Sodexo jedná v postavení obchodního zástupce (ve smyslu § 2 odst. 2 písm. j) ZPS) jménem SCO jako poskytovatele platebních služeb ve smyslu ZPS.
- 5) Provozovatelem systému pro správu postupů upravených ve VOP je společnost Sodexo, a proto vůči Partnerovi ve vztahu k těmto postupům vystupuje jako výlučný právní partner, včetně zejména veškeré komunikace, odměňování za poskytnuté služby a ostatních právních vztahů vznikajících na základě Smlouvy. Pokud neplyne z kontextu jinak, považují se pro účely této Smlouvy Sodexo a SCO za jednu smluvní stranu, za kterou navenek jedná Sodexo. Interní uspořádání právních vztahů mezi Sodexo a SCO je předmětem samostatného ujednání, které nemá žádné právní účinky ve vztahu k Partnerovi.

II. Společná a závěrečná ujednání

- 1) Tato Smlouva může být uzavřena pouze v písemné formě či elektronicky v portálu e-Sodexo, a to teprve v okamžiku, kdy bude dosaženo shody na celém jejím obsahu odpovídajícím této nabídce. Nabídku na uzavření této Smlouvy nelze přijmout s žádným dodatkem, odchylkou nebo odkazem na jakékoli jiné obchodní podmínky než VOP, a to ani i kdyby tyto podstatné neměnily podmínky této Smlouvy.

Strany prohlašují, že se touto Smlouvou ruší závazek ze smlouvy č. A091600198 ze dne 10.6.2016 a je v celém svém rozsahu nahrazen závazkem z této Smlouvy. Strany se tímto výslovně vzdaly jakýchkoli formálních požadavků na změnu či zrušení závazků sjednaných v nahrazované smlouvě a přejí si být tímto svým jednáním vázány i bez zachování sjednané formy.

- 2) Jakékoliv změny této Smlouvy mohou být učiněny pouze v písemné formě či elektronicky v portálu e-Sodexo, a to se souhlasem všech Stran. Tím není dotčeno právo společnosti Sodexo změnit VOP, Ceník a Reklamační řád způsobem uvedeným ve VOP.
- 3) Partner souhlasí se zařazením jím ve Smlouvě vyplněných osobních údajů, včetně osobních údajů Kontaktních osob, do databáze společnosti Sodexo, jakožto správce, a s jejich následným zpracováním pro: marketingové účely Sodexo, tj. nabízení výrobků a služeb, včetně zaslání informací o pořádaných akcích, výrobcích a jiných aktivitách, jakož i zaslání obchodních sdělení prostřednictvím elektronických prostředků dle zákona č. 480/2004 Sb., to vše na dobu do odvolání souhlasu, maximálně na dobu 15 let, s tím, že k těmto osobním údajům mohou být přiřazeny další údaje. Veškeré výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány společností Sodexo ve formě databáze pomocí automatizovaných systémů. Partner bere na vědomí, že má práva dle § 11, 12 a 21 zákona č. 101/2000 Sb., tj. zejména, že poskytnutí osobních údajů je dobrovolné, že svůj souhlas může kdykoliv na e-mailové adrese Sodexo info.cz@sodexo.com bezplatně odvolat, že má právo přístupu k osobním údajům (požádá-li Partner o informaci o zpracování osobních údajů, je mu Sodexo povinno tuto informaci bez zbytečného odkladu předat), právo na opravu těchto osobních údajů, blokování nesprávných údajů či jejich likvidaci apod. V případě pochybností o dodržování práv ze strany Sodexo se Partner může na Sodexo obrátit a požádat o vysvětlení a dále požadovat, aby Sodexo nebo zpracovatel odstranil takto vzniklý stav. Právo Partnera obrátit se s podnětem na Úřad pro ochranu osobních údajů tímto zůstává nedotčeno.
- 4) Strany se dohodly na následujících zvláštních ujednáních:

a. Týkajících se Gastro Pass CARD („GPC“)

i. Zúčtovací období pro účely GPC je:

- 1 měsíc
- 2 týdny
- 1 týden
- 1 den
- 1 týden Makro

Partner je oprávněn zúčtovací období pro GPC kdykoli měnit pomocí portálu e-Sodexo.

*Makro Customer Number .Povinné při využití bezhotovostních převodů a přiznáním kreditu u společnosti

Makro Cash&Carry ČR, s.r.o.

(toto číslo zákaznické registrace naleznete na zadní straně Makro karty v levém dolním rohu nebo na Makro faktuře)

b. Týkajících se Flexi Pass CARD (FPC)

i. Zúčtovací období pro účely FPC je 1 měsíc

c. Týkajících se Active Pass (AP)

i. Zúčtovací období pro účely AP je 1 měsíc.

Vyúčtování:

Daňový doklad vystaví Sodexo - Self billing: Daňový doklad vystaví na principu self-billingu vždy po skončení kalendářního měsíce na základě skutečných vstupů Držitele, jak jsou evidovány na jeho AP kontě, Sodexo. Sodexo proplatí hodnotu uvedenou na daňovém dokladu odpovídající stavu AP konta za dané zúčtovací období. V ostatním se řídí vyúčtování podmínkami uvedenými v článku XXVIII. VOP.

Partner podpisem této smlouvy souhlasí s vystavením daňového dokladu ze strany Sodexo.

- ii. Partner je oprávněn Beneficietům nabízet a poskytovat kategorie Benefitů uvedených v příloze Služby Active Pass + ceník. Beneficiet je oprávněn využít AP v jakékoli jedné Provozovně v 1 dni a pouze na 1 vstup v 1 dni, přičemž Beneficiet může mít navíc omezen vstup v určitém časovém období, pokud je to uvedeno v příloze Služby + ceny AP této Smlouvy; Partner se zavazuje zajistit dodržování těchto limitů. Uživatel je povinen dodržovat provozní řád/pravidla Provozovny Partnera a/nebo objektu, v němž se Provozovna Partnera nachází.
 - iii. Elektronická fakturace: Partner souhlasí s tím, že Sodexo může v souvislosti se Smlouvou používat elektronickou fakturaci dle č. V. odst. 7 VOP.
- d. Elektronická fakturace dle čl. V. odst. 7 VOP se v případě zaškrtnutí, s výjimkou AP, pro který platí souhlas udělený v písm. c. odst. iii. výše, neuplatní.
- e. E-mail pro nabídky v rámci Cafeteria (čl. XIV. odst. 3) a 4) a čl. XV odst. 1) VOP): @sodexo.com
- 5) Partner stvrzuje, že obdržel VOP a ostatní přílohy Smlouvy, seznámil se s nimi, rozumí jim, souhlasí s nimi a nepovažuje obsah žádného ustanovení VOP za pro sebe zvláště nevýhodný. Strany pro právní vztahy vyplývající z této Smlouvy vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a 1800 OZ, pokud jde o dodatečná práva související s odkazem na VOP.
- 6) Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným, či nevymahatelným či zdánlivým, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy.
- 7) Partner potvrzuje, že FPC jsou produkty pro platby nepřesahující částku 15.000 EUR představující nízké riziko zneužití k legalizaci výnosů z trestné činnosti nebo financování terorismu dle § 13 zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Pokud Partner akceptuje platbu prostřednictvím FPC v částce 15.000 EUR nebo vyšší, pak se zavazuje o tom Sodexo bezodkladně informovat a bez zbytečného odkladu mu poskytnout informace a doklady nezbytné k identifikaci dle výše uvedeného zákona.
- 8) Tato Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každá ze Stran obdrží po jednom.
- 9) Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi Stranami a účinnosti dnem zveřejnění v Registru smluv .
- 10) Práva a povinnosti Stran vyplývající z této Smlouvy se řídí českým právním řádem, zejména pak OZ a ve vztahu k platebním službám ZPS. Sodexo je povinno během trvání spolupráce podle této Smlouvy poskytnout Partnerovi ve vztahu k platebním službám na jeho žádost smluvní podmínky obsahující rovněž informace stanovené v § 81 až 85 ZPS. Dojde-li ke změně v informacích stanovených v § 81 až 85 ZPS nikoli v důsledku změny Smluvní dokumentace podle čl. XXXIV. VOP, je způsobem tam uvedeným Sodexo povinno o takových změnách informovat Partnera.

V Liberci

dne

V Bílině

dne

.....
Sodexo Pass Česká republika a.s.

zastoupeno [Alenou Kestlerovou , PZC

Service Cards Online s.r.o.

reprezentováno **Sodexo Pass Česká republika a.s.**

zastoupeno Alenou Kestlerovou PZC

.....
Partner

[Ing. Olga Roučková

ředitelka MTS Bílina

Příloha č. 1 – Všeobecné obchodní podmínky

Příloha č. 2 – Seznam Provozoven

Příloha č.5 –záznam o kontrole partnera

Příloha č.6 – Individuální ceník